

## EG-Konformitätserklärung

Hiermit erklären wir, dass dieses Produkt, in der von uns in Verkehr gebrachten Ausführung, den Anforderungen der harmonisierten EG-Richtlinien, EG-Sicherheitsstandards und den produktspezifischen Standards entspricht.

### Produkt

Benzin-Rasenmäher

### Seriennummer

G 1051054

### Hersteller

AL-KO Kober GmbH  
Hauptstraße 51  
A-8742 OBDACH  
OESTERREICH

### Bevollmächtigter

Anton Eberle  
Ichenhauser Str. 14  
D-89359 KOETZ  
DEUTSCHLAND

### Typ

530 BRV (52 cm)  
480 BRV (47 cm)

### EG-Richtlinien

98/37/EG (...2009-12-28)  
2006/42/EG (2009-12-29...)  
2002/88/EG  
2004/108/EG  
2000/14/EG (12)

### Harmonisierte Normen

EN 836:1997-09  
EN 836/A1:1998-06  
EN 836/A2:2001-10  
EN 836/A3:2004-05  
EN 836/prA4:2009  
ISO 14982

### Schalleistungspegel

gemessen / garantiert

530 BRV (52 cm) 96 / 98 dB(A)  
480 BRV (47 cm) 95 / 96 dB(A)

### Konformitätsbewertung

2000 /14/EG  
Anhang VIII

### Benannte Stelle

TÜV Industrieservice GmbH  
TÜV Süd Gruppe  
Westendstraße 199  
80686 MUENCHEN  
DEUTSCHLAND

Obdach, 23.11.2009



Ing. Klaus Rainer, Managing Director

**EC declaration of conformity**

We hereby declare that this product, in the form in which it is marketed, meets the requirements of the harmonised EU guidelines, EU safety standards, and the product-specific standards.

**Product**

Petrol lawnmower

**Serial number**

G 1051054

**Manufacturer**

AL-KO Kober GmbH  
Hauptstraße 51  
A-8742 OBdach  
OESTERREICH

**Executive Officer**

Anton Eberle  
Ichenhauser Str. 14  
D-89359 KOETZ  
DEUTSCHLAND

**Model**

530 BRV (52 cm)  
480 BRV (47 cm)

**EU directives**

98/37/EG (...2009-12-28)  
2006/42/EG (2009-12-29...)  
2002/88/EG  
2004/108/EG  
2000/14/EG (12)

**Harmonised standards**

EN 836:1997-09  
EN 836/A1:1998-06  
EN 836/A2:2001-10  
EN 836/A3:2004-05  
EN 836/prA4:2009  
ISO 14982

**Sound power level**

measured / guaranteed

530 BRV (52 cm) 96 / 98 dB(A)  
480 BRV (47 cm) 95 / 96 dB(A)

**Conformity evaluation**

2000 /14/EG  
Appendix VIII

**Notified body**

TÜV Industrieservice GmbH  
TÜV Süd Gruppe  
Westendstraße 199  
80686 MUENCHEN  
DEUTSCHLAND

Obdach, 23.11.2009



Ing. Klaus Rainer, Managing Director

## EG-conformiteitsverklaring

Hiermee verklaren wij, dat dit product, in de door ons in het verkeer gebrachte uitvoering, voldoet aan de eisen van de geharmoniseerde EU-richtlijnen, EU-veiligheidsnormen en de productspecifieke normen.

**Product**

Benzinegrasmaaier

**Serienummer**

G 1051054

**Fabrikant**

AL-KO Kober GmbH  
Hauptstraße 51  
A-8742 OBDACH  
OESTERREICH

**Gevolmachtigde**

Anton Eberle  
Ichenhauser Str. 14  
D-89359 KOETZ  
DEUTSCHLAND

**Type**

530 BRV (52 cm)  
480 BRV (47 cm)

**EU-richtlijnen**

98/37/EG (...2009-12-28)  
2006/42/EG (2009-12-29...)  
2002/88/EG  
2004/108/EG  
2000/14/EG (12)

**Geharmoniseerde normen**

EN 836:1997-09  
EN 836/A1:1998-06  
EN 836/A2:2001-10  
EN 836/A3:2004-05  
EN 836/prA4:2009  
ISO 14982

**Geluidsniveau**

gemeten / gegarandeerd

530 BRV (52 cm) 96 / 98 dB(A)  
480 BRV (47 cm) 95 / 96 dB(A)

**Conformiteitsbeoordeling**

2000 /14/EG  
bijlage VIII

**Aangemelde instantie**

TÜV Industrieservice GmbH  
TÜV Süd Gruppe  
Westendstraße 199  
80686 MUENCHEN  
DEUTSCHLAND

Obdach, 23.11.2009



Ing. Klaus Rainer, Managing Director

## Déclaration de conformité CE

Nous déclarons par la présente de la produit, dans la version mise en circulation par nos soins, es conforme aux exigences des Normes UE harmonisées, des normes de sécurité UE et aux normes spécifiques au produit.

### Produit

Tondeuse à gazon à essence

### Numéro de série

G 1051054

### Fabricant

AL-KO Kober GmbH  
Hauptstraße 51  
A-8742 OBdach  
OESTERREICH

### Fondé de pouvoir

Anton Eberle  
Ichenhauser Str. 14  
D-89359 KOETZ  
DEUTSCHLAND

### Type

530 BRV (52 cm)  
480 BRV (47 cm)

### Directives UE

98/37/EG (...2009-12-28)  
2006/42/EG (2009-12-29...)  
2002/88/EG  
2004/108/EG  
2000/14/EG (12)

### Normes harmonisées

EN 836:1997-09  
EN 836/A1:1998-06  
EN 836/A2:2001-10  
EN 836/A3:2004-05  
EN 836/prA4:2009  
ISO 14982

### Niveau de puissance sonore

mesuré / garanti

530 BRV (52 cm) 96 / 98 dB(A)  
480 BRV (47 cm) 95 / 96 dB(A)

### Evaluation

de conformité 2000 /14/EG  
annexe VIII

### Organisme notifié

TÜV Industrieservice GmbH  
TÜV Süd Gruppe  
Westendstraße 199  
80686 MUENCHEN  
DEUTSCHLAND

Obdach, 23.11.2009



Ing. Klaus Rainer, Managing Director

## Declaración de conformidad CE

Por la presente declaramos que este producto, en la versión que hemos comercializado, cumple los requisitos de las directivas europeas armonizadas, los estándares europeos de seguridad y los estándares especificados del producto.

### Producto

Cortacésped de gasolina

### Número de serie

G 1051054

### Fabricante

AL-KO Kober GmbH  
Hauptstraße 51  
A-8742 OBDACH  
OESTERREICH

### Apoderado

Anton Eberle  
Ichenhauser Str. 14  
D-89359 KOETZ  
DEUTSCHLAND

### Modelo

530 BRV (52 cm)  
480 BRV (47 cm)

### Directivas CE

98/37/EG (...2009-12-28)  
2006/42/EG (2009-12-29...)  
2002/88/EG  
2004/108/EG  
2000/14/EG (12)

### Normas armonizadas

EN 836:1997-09  
EN 836/A1:1998-06  
EN 836/A2:2001-10  
EN 836/A3:2004-05  
EN 836/prA4:2009  
ISO 14982

### Nivel de potencia sonora

medido /garantizado

530 BRV (52 cm) 96 / 98 dB(A)  
480 BRV (47 cm) 95 / 96 dB(A)

### Evaluación

de conformidad 2000 /14/EG  
Anexo VIII

### Organismo acreditado

TÜV Industrieservice GmbH  
TÜV Süd Gruppe  
Westendstraße 199  
80686 MUENCHEN  
DEUTSCHLAND

Obdach, 23.11.2009



Ing. Klaus Rainer, Managing Director

**Declaração de conformidade CE**

Declaramos que o modelo deste produto por nós comercializado corresponde aos requisitos das directivas harmonizadas da UE, às normas de segurança da UE e às normas específicas do produto.

**Produto**

Cortador de relva a gasolina

**N.º de série**

G 1051054

**Fabricante**

AL-KO Kober GmbH  
Hauptstraße 51  
A-8742 OBDACH  
OESTERREICH

**Representante**

Anton Eberle  
Ichenhauser Str. 14  
D-89359 KOETZ  
DEUTSCHLAND

**Tipo**

530 BRV (52 cm)  
480 BRV (47 cm)

**Directivas UE**

98/37/EG (...2009-12-28)  
2006/42/EG (2009-12-29...)  
2002/88/EG  
2004/108/EG  
2000/14/EG (12)

**Normas harmonizadas**

EN 836:1997-09  
EN 836/A1:1998-06  
EN 836/A2:2001-10  
EN 836/A3:2004-05  
EN 836/prA4:2009  
ISO 14982

**Nível de ruído**

medido / garantido

530 BRV (52 cm)	96 / 98 dB(A)
480 BRV (47 cm)	95 / 96 dB(A)

**Avaliação da conformidade**

2000 /14/EG  
Anexo VIII

**Organismo notificado**

TÜV Industrieservice GmbH  
TÜV Süd Gruppe  
Westendstraße 199  
80686 MUENCHEN  
DEUTSCHLAND

Obdach, 23.11.2009



Ing. Klaus Rainer, Managing Director

## Dichiarazione di conformità CE

Con la presente si dichiara che il presente prodotto, nella versione da noi messa in commercio, è conforme ai requisiti delle direttive UEO armonizzate, degli standard di sicurezza UEO e gli standard specifici del prodotto.

### Prodotto

Tagliaerba a benzina

### Numero di serie

G 1051054

### Costruttore

AL-KO Kober GmbH  
Hauptstraße 51  
A-8742 OBDACH  
OESTERREICH

### Delegato

Anton Eberle  
Ichenhauser Str. 14  
D-89359 KOETZ  
DEUTSCHLAND

### Tipo

530 BRV (52 cm)  
480 BRV (47 cm)

### Direttive UE

98/37/EG (...2009-12-28)  
2006/42/EG (2009-12-29...)  
2002/88/EG  
2004/108/EG  
2000/14/EG (12)

### Norme armonizzate

EN 836:1997-09  
EN 836/A1:1998-06  
EN 836/A2:2001-10  
EN 836/A3:2004-05  
EN 836/prA4:2009  
ISO 14982

### Livello di potenza acustica

misurato / garantito

530 BRV (52 cm) 96 / 98 dB(A)  
480 BRV (47 cm) 95 / 96 dB(A)

### Valutazione di conformità

2000 /14/EG  
Appendice VIII

### Organismo accreditato

TÜV Industrieservice GmbH  
TÜV Süd Gruppe  
Westendstraße 199  
80686 MUENCHEN  
DEUTSCHLAND

Obdach, 23.11.2009



Ing. Klaus Rainer, Managing Director

**Izjava ES o skladnosti**

S to izjavo potrjujemo, da je ta izdelek v predstavljeni izvedbi, skladen z usklajenimi direktivami EU, varnostnimi standardi EU in upoštevni standardi za tovrstne izdelke.

**Izdelek**

Bencinska kosilnica

**Serijska številka**

G 1051054

**Proizvajalec**

AL-KO Kober GmbH  
Hauptstraße 51  
A-8742 OBDACH  
OESTERREICH

**Pooblaščen zastopnik**

Anton Eberle  
Ichenhauser Str. 14  
D-89359 KOETZ  
DEUTSCHLAND

**Tipi**

530 BRV (52 cm)  
480 BRV (47 cm)

**Direktive EU**

98/37/EG (...2009-12-28)  
2006/42/EG (2009-12-29...)  
2002/88/EG  
2004/108/EG  
2000/14/EG (12)

**Usklajene norme**

EN 836:1997-09  
EN 836/A1:1998-06  
EN 836/A2:2001-10  
EN 836/A3:2004-05  
EN 836/prA4:2009  
ISO 14982

**Raven zvočne moči**

izmerjena / zagotovljena

530 BRV (52 cm) 96 / 98 dB(A)  
480 BRV (47 cm) 95 / 96 dB(A)

**Ugotavljanje**

**skladnosti** 2000 /14/EG  
Dodatek VIII

**vklučenega subjekta**

TÜV Industrieservice GmbH  
TÜV Süd Gruppe  
Westendstraße 199  
80686 MUENCHEN  
DEUTSCHLAND

Obdach, 23.11.2009



Ing. Klaus Rainer, Managing Director



## EZ izjava o sukladnosti

Ovim potvrđujemo da ovaj proizvod, u verziji koju smo mi pustili u promet, odgovara zahtjevima harmoniziranih EU smjernica, EU sigurnosnih standarda i standarda koji su specifični za proizvod.

**Proizvod**

Benzinska kosilica

**Serijski broj**

G 1051054

**Proizvođač**

AL-KO Kober GmbH  
Hauptstraße 51  
A-8742 OBDACH  
OESTERREICH

**Opunomoćenik**

Anton Eberle  
Ichenhauser Str. 14  
D-89359 KOETZ  
DEUTSCHLAND

**Tip**

530 BRV (52 cm)  
480 BRV (47 cm)

**EU smjernice**

98/37/EG (...2009-12-28)  
2006/42/EG (2009-12-29...)  
2002/88/EG  
2004/108/EG  
2000/14/EG (12)

**Harmonizirane norme**

EN 836:1997-09  
EN 836/A1:1998-06  
EN 836/A2:2001-10  
EN 836/A3:2004-05  
EN 836/prA4:2009  
ISO 14982

**Razina zvučne snage**

izmjerena / zajamčena

530 BRV (52 cm) 96 / 98 dB(A)  
480 BRV (47 cm) 95 / 96 dB(A)

**Procjena sukladnosti**

2000 /14/EG  
Prilog VIII

**nazočne organizacije**

TÜV Industrieservice GmbH  
TÜV Süd Gruppe  
Westendstraße 199  
80686 MUENCHEN  
DEUTSCHLAND

Obdach, 23.11.2009



Ing. Klaus Rainer, Managing Director

**E3 изјава о усклађености**

Овиме изјављујемо да овај производ, у верзији коју смо ставили на тржиште, одговара захтевима хармонизованих Е3 директива, Е3 стандарда безбедности и стандарда специфичних за овај производ.

**Производ**

Бензинска косачица

**Серијски број**

G 1051054

**Произвођач**

AL-KO Kober GmbH  
Hauptstraße 51  
A-8742 OBDACH  
OESTERREICH

**Опуномоћеник**

Anton Eberle  
Ichenhauser Str. 14  
D-89359 KOETZ  
DEUTSCHLAND

**Тип**

530 BRV (52 cm)  
480 BRV (47 cm)

**Е3 директива**

98/37/EG (...2009-12-28)  
2006/42/EG (2009-12-29...)  
2002/88/EG  
2004/108/EG  
2000/14/EG (12)

**Хармонизоване норме**

EN 836:1997-09  
EN 836/A1:1998-06  
EN 836/A2:2001-10  
EN 836/A3:2004-05  
EN 836/prA4:2009  
ISO 14982

**Ниво акустичке снаге**

измерено / загарантовано

530 BRV (52 cm) 96 / 98 dB(A)  
480 BRV (47 cm) 95 / 96 dB(A)

**Процена**

**усклађености** 2000 /14/EG  
Додатак VIII

**служба**

TÜV Industrieservice GmbH  
TÜV Süd Gruppe  
Westendstraße 199  
80686 MUENCHEN  
DEUTSCHLAND

Obdach, 23.11.2009



Ing. Klaus Rainer, Managing Director

## Deklaracja zgodności EWG

Niniejszym oznajmiamy, że ten produkt w wykonaniu dopuszczonym do obrotu odpowiada zharmonizowanym przepisom wytycznych UE, normom bezpieczeństwa UE i normom odnoszącym się do produktu.

### Produkt

Spalinowa kosiarka do trawy

### Numer seryjny

G 1051054

### Producent

AL-KO Kober GmbH  
Hauptstraße 51  
A-8742 OBDACH  
OESTERREICH

### Pełnomocnik

Anton Eberle  
Ichenhauser Str. 14  
D-89359 KOETZ  
DEUTSCHLAND

### Typ

530 BRV (52 cm)  
480 BRV (47 cm)

### Wytyczne UE

98/37/EG (...2009-12-28)  
2006/42/EG (2009-12-29...)  
2002/88/EG  
2004/108/EG  
2000/14/EG (12)

### Normy zharmonizowane

EN 836:1997-09  
EN 836/A1:1998-06  
EN 836/A2:2001-10  
EN 836/A3:2004-05  
EN 836/prA4:2009  
ISO 14982

### Poziom mocy dźwięku

zmierzony / gwarantowany

530 BRV (52 cm) 96 / 98 dB(A)  
480 BRV (47 cm) 95 / 96 dB(A)

### Ocena zgodności

2000 /14/EG  
załącznik VIII

### biorącej udział jednostki

TÜV Industrieservice GmbH  
TÜV Süd Gruppe  
Westendstraße 199  
80686 MUENCHEN  
DEUTSCHLAND

Obdach, 23.11.2009



Ing. Klaus Rainer, Managing Director

## Prohlášení o shodě ES

Tímto prohlašujeme, že tento produkt, tato do oběhu daná verze, odpovídá požadavkům harmonizovaných směrnic EU, bezpečnostní standardy EU a standardy specifické pro tento produkt.

### Produkt

Benzínová sekačka na trávu

### Sériové číslo

G 1051054

### Výrobce

AL-KO Kober GmbH  
Hauptstraße 51  
A-8742 OBDACH  
OESTERREICH

### Zmocněnec

Anton Eberle  
Ichenhauser Str. 14  
D-89359 KOETZ  
DEUTSCHLAND

### Typ

530 BRV (52 cm)  
480 BRV (47 cm)

### Směrnice EU

98/37/EG (...2009-12-28)  
2006/42/EG (2009-12-29...)  
2002/88/EG  
2004/108/EG  
2000/14/EG (12)

### Harmonizované normy

EN 836:1997-09  
EN 836/A1:1998-06  
EN 836/A2:2001-10  
EN 836/A3:2004-05  
EN 836/prA4:2009  
ISO 14982

### Hladina zvukového výkonu

naměřená / garantovaná

530 BRV (52 cm) 96 / 98 dB(A)  
480 BRV (47 cm) 95 / 96 dB(A)

### Hodnocení shody

2000 /14/EG  
příloha VIII

### zúčastněné organizace

TÜV Industrieservice GmbH  
TÜV Süd Gruppe  
Westendstraße 199  
80686 MUENCHEN  
DEUTSCHLAND

Obdach, 23.11.2009



Ing. Klaus Rainer, Managing Director

## Vyhlasenie o zhode - ES

Týmto vyhlasujeme, že tento výrobok v prevedení, ktoré sme uvedli do prevádzky, zodpovedá požiadavkám harmonizovaných smerníc EÚ, bezpečnostných noriem EÚ a noriem platných pre tento výrobok.

### Výrobok

Benzínová kosačka na trávu

### Výrobné číslo

G 1051054

### Výrobca

AL-KO Kober GmbH  
Hauptstraße 51  
A-8742 OBDACH  
OESTERREICH

### Splnomocnenec

Anton Eberle  
Ichenhauser Str. 14  
D-89359 KOETZ  
DEUTSCHLAND

### Typ

530 BRV (52 cm)  
480 BRV (47 cm)

### Smernice EÚ

98/37/EG (...2009-12-28)  
2006/42/EG (2009-12-29...)  
2002/88/EG  
2004/108/EG  
2000/14/EG (12)

### Harmonizované normy

EN 836:1997-09  
EN 836/A1:1998-06  
EN 836/A2:2001-10  
EN 836/A3:2004-05  
EN 836/prA4:2009  
ISO 14982

### Hlučnosť

nameraná / zaručená

530 BRV (52 cm) 96 / 98 dB(A)  
480 BRV (47 cm) 95 / 96 dB(A)

### Vyhodnotenie zhody

2000 /14/EG  
príloha VIII

### menovaného miesta

TÜV Industrieservice GmbH  
TÜV Süd Gruppe  
Westendstraße 199  
80686 MUENCHEN  
DEUTSCHLAND

Obdach, 23.11.2009



Ing. Klaus Rainer, Managing Director

## EU megfeleléségi nyilatkozat

Kijelentjük, hogy ez a termék jelen állapotában megfelel a harmonizált EU-orányszabványokban, EU biztonsági szabványokban és a termékre vonatkozó szabványokban megfogalmazott követelményeknek.

### Termék

Benzinmotoros fűnyíró

### Gyártási szám

G 1051054

### Gyártó

AL-KO Kober GmbH  
Hauptstraße 51  
A-8742 OBDACH  
OESTERREICH

### Meghatalmazott

Anton Eberle  
Ichenhauser Str. 14  
D-89359 KOETZ  
DEUTSCHLAND

### Typ

530 BRV (52 cm)  
480 BRV (47 cm)

### EU-irányelvek

98/37/EG (...2009-12-28)  
2006/42/EG (2009-12-29...)  
2002/88/EG  
2004/108/EG  
2000/14/EG (12)

### Harmonizált szabványok

EN 836:1997-09  
EN 836/A1:1998-06  
EN 836/A2:2001-10  
EN 836/A3:2004-05  
EN 836/prA4:2009  
ISO 14982

### Zajnyomásszint

mért / garantált

530 BRV (52 cm)  
480 BRV (47 cm)

96 / 98 dB(A)  
95 / 96 dB(A)

### Megfelelés értékelése

2000 /14/EG  
függelék VIII

### Named service

TÜV Industrieservice GmbH  
TÜV Süd Gruppe  
Westendstraße 199  
80686 MUENCHEN  
DEUTSCHLAND

Obdach, 23.11.2009



Ing. Klaus Rainer, Managing Director

## EF-overensstemmelseserklæring

Hermed erklærer vi, at dette produkt, i den af os markedsførte udførelse, opfylder kravene i de harmoniserede EU-direktiver, EU-sikkerhedsstandarderne og de produktspecifikke standarder.

### Produkt

Benzinplæneklipper

### Serienummer

G 1051054

### Producent

AL-KO Kober GmbH  
Hauptstraße 51  
A-8742 OBDACH  
OESTERREICH

### Befuldmægtiget repræsentant

Anton Eberle  
Ichenhauser Str. 14  
D-89359 KOETZ  
DEUTSCHLAND

### Type

530 BRV (52 cm)  
480 BRV (47 cm)

### EU-direktiver

98/37/EG (...2009-12-28)  
2006/42/EG (2009-12-29...)  
2002/88/EG  
2004/108/EG  
2000/14/EG (12)

### Harmoniserede standarder

EN 836:1997-09  
EN 836/A1:1998-06  
EN 836/A2:2001-10  
EN 836/A3:2004-05  
EN 836/prA4:2009  
ISO 14982

### Lydeffektniveau

målt / garanteret

530 BRV (52 cm)  
480 BRV (47 cm)

96 / 98 dB(A)  
95 / 96 dB(A)

### Overensstemmelses- vurdering 2000 /14/EG bilag VIII

### Bemyndiget organ

TÜV Industrieservice GmbH  
TÜV Süd Gruppe  
Westendstraße 199  
80686 MUENCHEN  
DEUTSCHLAND

Obdach, 23.11.2009



Ing. Klaus Rainer, Managing Director

**EG-försäkran om överensstämmelse**

Härmed försäkras vi att denna produkt, i det utförande den tillverkats i, motsvarar de harmoniserade kraven för EU-direktiv, EU-säkerhetsstandarder och de produktspecifika standarderna.

**Produkt**

Bensingräsklippare

**Serienummer**

G 1051054

**Tillverkare**

AL-KO Kober GmbH  
Hauptstraße 51  
A-8742 OBDACH  
OESTERREICH

**Företrädare**

Anton Eberle  
Ichenhauser Str. 14  
D-89359 KOETZ  
DEUTSCHLAND

**Typ**

530 BRV (52 cm)  
480 BRV (47 cm)

**EU-direktiv**

98/37/EG (...2009-12-28)  
2006/42/EG (2009-12-29...)  
2002/88/EG  
2004/108/EG  
2000/14/EG (12)

**Harmoniserade normer**

EN 836:1997-09  
EN 836/A1:1998-06  
EN 836/A2:2001-10  
EN 836/A3:2004-05  
EN 836/prA4:2009  
ISO 14982

**Ljudeffektnivå**

uppmätt / garanterad

530 BRV (52 cm) 96 / 98 dB(A)  
480 BRV (47 cm) 95 / 96 dB(A)

**Överensstämmels-**

**evärdering**2000 /14/EG  
bilaga VIII

**Behörig kontor**

TÜV Industrieservice GmbH  
TÜV Süd Gruppe  
Westendstraße 199  
80686 MUENCHEN  
DEUTSCHLAND

Obdach, 23.11.2009



Ing. Klaus Rainer, Managing Director



## EU-samsvarserklæring

Vi erklærer med dette at dette produktet, som vi har brakt inn på markedet i denne utførelse, overholder kravene i de harmoniserte EU-forskriftene, EU-sikkerhetsstandardene og de produktspesifikke standardene.

### Produkt

Bensindrevet gressklipper

### Serienummer

G 1051054

### Produsent

AL-KO Kober GmbH  
Hauptstraße 51  
A-8742 OBDACH  
OESTERREICH

### Fullmektig

Anton Eberle  
Ichenhauser Str. 14  
D-89359 KOETZ  
DEUTSCHLAND

### Type

530 BRV (52 cm)  
480 BRV (47 cm)

### EU-forskrifter

98/37/EG (...2009-12-28)  
2006/42/EG (2009-12-29...)  
2002/88/EG  
2004/108/EG  
2000/14/EG (12)

### Harmoniserte normer

EN 836:1997-09  
EN 836/A1:1998-06  
EN 836/A2:2001-10  
EN 836/A3:2004-05  
EN 836/prA4:2009  
ISO 14982

### Lydtrykknivå

målt / garantert

530 BRV (52 cm) 96 / 98 dB(A)  
480 BRV (47 cm) 95 / 96 dB(A)

### Samsvarserklæring

2000 /14/EG  
tillegg VIII

### myndigket

TÜV Industrieservice GmbH  
TÜV Süd Gruppe  
Westendstraße 199  
80686 MUENCHEN  
DEUTSCHLAND

Obdach, 23.11.2009



Ing. Klaus Rainer, Managing Director

**EY-vaatimustenmukaisuusvakuutus**

Vakuutamme täten, että kysessä oleva tuote vastaa siinä tilassa, kuin valmistaja on sen markkinoille saattanut, harmonisoituja EU-direktiivejä, EU-turvastandardeja sekä tuotekohtaisia standardeja.

**Tuote**

Bensiinikäyttöinen ruohonleikkuri

**Sarjanumero**

G 1051054

**Valmistaja**

AL-KO Kober GmbH  
Hauptstraße 51  
A-8742 OBDACH  
OESTERREICH

**Valtuutettu henkilö**

Anton Eberle  
Ichenhauser Str. 14  
D-89359 KOETZ  
DEUTSCHLAND

**Tyyppi**

530 BRV (52 cm)  
480 BRV (47 cm)

**EU-direktiivit**

98/37/EG (...2009-12-28)  
2006/42/EG (2009-12-29...)  
2002/88/EG  
2004/108/EG  
2000/14/EG (12)

**Harmonisoidut standardit**

EN 836:1997-09  
EN 836/A1:1998-06  
EN 836/A2:2001-10  
EN 836/A3:2004-05  
EN 836/prA4:2009  
ISO 14982

**Äänitehotaso**

mitattu / taattu

530 BRV (52 cm)  
480 BRV (47 cm)

96 / 98 dB(A)  
95 / 96 dB(A)

**Vaatimustenmukaisuuden arviointi**

2000 /14/EG  
liite VIII

**Ilmoitettu laitos**

TÜV Industrieservice GmbH  
TÜV Süd Gruppe  
Westendstraße 199  
80686 MUENCHEN  
DEUTSCHLAND

Obdach, 23.11.2009



Ing. Klaus Rainer, Managing Director

## EÜ vastavusdeklaratsioon

Sellega teatame, et see toode, mis on meie poolt selles versioonis turustatud, vastab EÜ-direktiividele, EÜ-ohutusstandarditele ja tootespetsiifilistele normidele.

### Toode

Bensiinimootoriga muruniiduk

### Seerianumber

G 1051054

### Tootja

AL-KO Kober GmbH  
Hauptstraße 51  
A-8742 OBDACH  
OESTERREICH

### Esindaja

Anton Eberle  
Ichenhauser Str. 14  
D-89359 KOETZ  
DEUTSCHLAND

### Tüüp

530 BRV (52 cm)  
480 BRV (47 cm)

### EÜ-direktiivid

98/37/EG (...2009-12-28)  
2006/42/EG (2009-12-29...)  
2002/88/EG  
2004/108/EG  
2000/14/EG (12)

### Kooskõlla viidud normid

EN 836:1997-09  
EN 836/A1:1998-06  
EN 836/A2:2001-10  
EN 836/A3:2004-05  
EN 836/prA4:2009  
ISO 14982

### Müratase

mõõdetud / tagatud

530 BRV (52 cm) 96 / 98 dB(A)  
480 BRV (47 cm) 95 / 96 dB(A)

### Vastavushindamine

2000 /14/EG  
lisa VIII

### Named service

TÜV Industrieservice GmbH  
TÜV Süd Gruppe  
Westendstraße 199  
80686 MUENCHEN  
DEUTSCHLAND

Obdach, 23.11.2009



Ing. Klaus Rainer, Managing Director

**EK atbilstības deklarācija**

Ar šo mēs apliecinām, ka šis izstrādājums tādā izpildījumā, kādā tas ir nodots tirdzniecībā, atbilst saskaņoto ES-direktīvu, ES drošības standartu un ar izstrādājuma specifiku saistīto standartu prasībām.

**Izstrādājums**

Benzīna zāles pļāvējs

**Sērijas numurs**

G 1051054

**Ražotājs**

AL-KO Kober GmbH  
Hauptstraße 51  
A-8742 OBDACH  
OESTERREICH

**Pilnvarotais pārstāvis**

Anton Eberle  
Ichenhauser Str. 14  
D-89359 KOETZ  
DEUTSCHLAND

**Modelis**

530 BRV (52 cm)

480 BRV (47 cm)

**ES direktīvas**

98/37/EG (...2009-12-28)  
2006/42/EG (2009-12-29...)  
2002/88/EG  
2004/108/EG  
2000/14/EG (12)

**Saskaņotās tiesību normas**

EN 836:1997-09  
EN 836/A1:1998-06  
EN 836/A2:2001-10  
EN 836/A3:2004-05  
EN 836/prA4:2009  
ISO 14982

**Skaņas jaudas līmenis**

izmērītais / garantētais

530 BRV (52 cm) 96 / 98 dB(A)

480 BRV (47 cm) 95 / 96 dB(A)

**Atbilstības novērtējums**

2000 /14/EG  
pielikums VIII

**Named service**

TÜV Industrieservice GmbH  
TÜV Süd Gruppe  
Westendstraße 199  
80686 MUENCHEN  
DEUTSCHLAND

Obdach, 23.11.2009



Ing. Klaus Rainer, Managing Director

## ES atitikties pareiškimas

Šiuo mes pareiškiami, kad šis produktas buvo sukurtas, suprojektuotas ir pagamintas laikantis harmonizuotų ES-direktyvų, ES saugos instrukcijų ir gaminiui taikytinų standartų.

### Produktas

Benzininė vejapjovė

### Serijos Nr.

G 1051054

### Gamintojas

AL-KO Kober GmbH  
Hauptstraße 51  
A-8742 OBDACH  
OESTERREICH

### Atstovas

Anton Eberle  
Ichenhauser Str. 14  
D-89359 KOETZ  
DEUTSCHLAND

### Tipas

530 BRV (52 cm)  
480 BRV (47 cm)

### ES direktyvos

98/37/EG (...2009-12-28)  
2006/42/EG (2009-12-29...)  
2002/88/EG  
2004/108/EG  
2000/14/EG (12)

### Harmonizuotos normos

EN 836:1997-09  
EN 836/A1:1998-06  
EN 836/A2:2001-10  
EN 836/A3:2004-05  
EN 836/prA4:2009  
ISO 14982

### Pastovaus triukšmo lygis

išmatuotas / garantuojamas

530 BRV (52 cm) 96 / 98 dB(A)  
480 BRV (47 cm) 95 / 96 dB(A)

### Atitikties direktyva

2000 /14/EG  
priedas VIII

### Named service

TÜV Industrieservice GmbH  
TÜV Süd Gruppe  
Westendstraße 199  
80686 MUENCHEN  
DEUTSCHLAND

Obdach, 23.11.2009



Ing. Klaus Rainer, Managing Director

**Декларация о соответствии стандартам ЕС**

Настоящим документом мы заявляем, что данный спроектированный нами продукт соответствует требованиям согласованных директив ЕС, стандартам безопасности ЕС, а также другим стандартам, применяемым к данному продукту.

**Продукт**

Бензиновая газонокосилка

**Производитель**

AL-KO Kober GmbH  
Hauptstraße 51  
A-8742 OBDACH  
OESTERREICH

**Уполномоченный представитель**

Anton Eberle  
Ichenhauser Str. 14  
D-89359 KOETZ  
DEUTSCHLAND

**Серийный номер**

G 1051054

**Тип**

530 BRV (52 cm)  
480 BRV (47 cm)

**Директивы ЕС**

98/37/EG (...2009-12-28)  
2006/42/EG (2009-12-29...)  
2002/88/EG  
2004/108/EG  
2000/14/EG (12)

**Согласованные нормы**

EN 836:1997-09  
EN 836/A1:1998-06  
EN 836/A2:2001-10  
EN 836/A3:2004-05  
EN 836/prA4:2009  
ISO 14982

**Уровень звука**

измеренный / гарантируемый  
530 BRV (52 cm) 96 / 98 dB(A)  
480 BRV (47 cm) 95 / 96 dB(A)

**Оценка соответствия**

2000 /14/EG  
Приложение VIII

**испытания и его адрес**  
TÜV Industrieservice GmbH  
TÜV Süd Gruppe  
Westendstraße 199  
80686 MUENCHEN  
DEUTSCHLAND

Obdach, 23.11.2009



Ing. Klaus Rainer, Managing Director

## Декларація про відповідність стандартам ЄС

Цим документом ми заявляємо, що даний спроектований нами продукт відповідає вимогам погоджених директив ЄС, стандартам безпеки ЄС, а також іншим стандартам, застосовуваним до даного продукту.

### Продукт

Газонокосарка бензинова

### Серійний номер

G 1051054

### Виробник

AL-KO Kober GmbH  
Hauptstraße 51  
A-8742 OBDACH  
OESTERREICH

### Уповноважений представник

Anton Eberle  
Ichenhauser Str. 14  
D-89359 KOETZ  
DEUTSCHLAND

### Тип

530 BRV (52 cm)  
480 BRV (47 cm)

### Директиви ЄС

98/37/EG (...2009-12-28)  
2006/42/EG (2009-12-29...)  
2002/88/EG  
2004/108/EG  
2000/14/EG (12)

### Погоджені норми

EN 836:1997-09  
EN 836/A1:1998-06  
EN 836/A2:2001-10  
EN 836/A3:2004-05  
EN 836/prA4:2009  
ISO 14982

### Рівень звуку

обмірюваний / гарантований

530 BRV (52 cm) 96 / 98 dB(A)  
480 BRV (47 cm) 95 / 96 dB(A)

### Оцінка відповідності

2000 /14/EG  
Додаток VIII

### Named service

TÜV Industrieservice GmbH  
TÜV Süd Gruppe  
Westendstraße 199  
80686 MUENCHEN  
DEUTSCHLAND

Obdach, 23.11.2009



Ing. Klaus Rainer, Managing Director

**Δήλωση συμμόρφωσης ΕΚ**

Διά της παρούσης βεβαιώνουμε ότι το παρόν προϊόν, στην έκδοση με την οποία το θέτουμε σε κυκλοφορία στην αγορά, συμμορφώνεται με τις απαιτήσεις των εναρμονισμένων οδηγιών της Ε.Ε., τα πρότυπα ασφαλείας της Ε.Ε. καθώς και τα πρότυπα που αφορούν τον συγκεκριμένο τύπο προϊόντος.

**Προϊόν**

Бензинова косачка за трева

**Σειριακός αριθμός**

G 1051054

**Κατασκευαστής**

AL-KO Kober GmbH  
Hauptstraße 51  
A-8742 OBDACH  
OESTERREICH

**Εμπορικός αντιπρόσωπος**

Anton Eberle  
Ichenhauser Str. 14  
D-89359 KOETZ  
DEUTSCHLAND

**Τύπος**

530 BRV (52 cm)  
480 BRV (47 cm)

**Οδηγίες ΕΕ**

98/37/EG (...2009-12-28)  
2006/42/EG (2009-12-29...)  
2002/88/EG  
2004/108/EG  
2000/14/EG (12)

**Εναρμονισμένα πρότυπα**

EN 836:1997-09  
EN 836/A1:1998-06  
EN 836/A2:2001-10  
EN 836/A3:2004-05  
EN 836/prA4:2009  
ISO 14982

**Στάθμη ηχητικής ισχύος**

μετρηθείσα / εγγυημένη

530 BRV (52 cm) 96 / 98 dB(A)  
480 BRV (47 cm) 95 / 96 dB(A)

**Διαπίστωση****οργανισμός**

TÜV Industrieservice GmbH  
TÜV Süd Gruppe  
Westendstraße 199  
80686 MUENCHEN  
DEUTSCHLAND

Obdach, 23.11.2009



Ing. Klaus Rainer, Managing Director



## Declarație de conformitate CE

Prin aceasta garantăm că acest produs, în varianta pusă de noi în circulație, corespunde condițiilor directivelor UE armonizate, standardelor UE UE precum și standardelor specifice produsului.

### Produsul

Mașină de tuns gazonul pe benzină

### Număr serie

G 1051054

### Producător

AL-KO Kober GmbH  
Hauptstraße 51  
A-8742 OBDACH  
OESTERREICH

### Împuternicit

Anton Eberle  
Ichenhauser Str. 14  
D-89359 KOETZ  
DEUTSCHLAND

### Tip

530 BRV (52 cm)  
480 BRV (47 cm)

### Directive UE

98/37/EG (...2009-12-28)  
2006/42/EG (2009-12-29...)  
2002/88/EG  
2004/108/EG  
2000/14/EG (12)

### Norme armonizate

EN 836:1997-09  
EN 836/A1:1998-06  
EN 836/A2:2001-10  
EN 836/A3:2004-05  
EN 836/prA4:2009  
ISO 14982

### Nivel acustic

evaluat / garantat

530 BRV (52 cm) 96 / 98 dB(A)  
480 BRV (47 cm) 95 / 96 dB(A)

### Evaluare conformitate

2000 /14/EG  
Anexa VIII

### Named service

TÜV Industrieservice GmbH  
TÜV Süd Gruppe  
Westendstraße 199  
80686 MUENCHEN  
DEUTSCHLAND

Obdach, 23.11.2009



Ing. Klaus Rainer, Managing Director

**EG-Декларация за съответствие**

С настоящото декларираме, че този продукт в нашето изпълнение отговаря на изискванията на хармонизираните европейски директиви, стандарти на ЕС и на специфичните стандарти.

**Продукт**

Βενζινόκίνητο χλοοκοπτικό

**Производител**

AL-KO Kober GmbH  
Hauptstraße 51  
A-8742 OBDACH  
OESTERREICH

**Представител**

Anton Eberle  
Ichenhauser Str. 14  
D-89359 KOETZ  
DEUTSCHLAND

**Сериен номер**

G 1051054

**Тип**

530 BRV (52 cm)  
480 BRV (47 cm)

**Европейски директиви**

98/37/EG (...2009-12-28)  
2006/42/EG (2009-12-29...)  
2002/88/EG  
2004/108/EG  
2000/14/EG (12)

**Хармонизирани норми**

EN 836:1997-09  
EN 836/A1:1998-06  
EN 836/A2:2001-10  
EN 836/A3:2004-05  
EN 836/prA4:2009  
ISO 14982

**Ниво на шум**

измерено / гарантирано

530 BRV (52 cm) 96 / 98 dB(A)  
480 BRV (47 cm) 95 / 96 dB(A)

**Оценка на**

**съответствието** 2000 /14/EG  
Приложение VIII

**Named service**

TÜV Industrieservice GmbH  
TÜV Süd Gruppe  
Westendstraße 199  
80686 MUENCHEN  
DEUTSCHLAND

Obdach, 23.11.2009



Ing. Klaus Rainer, Managing Director

## Изјава за усогласеност за ЕУ

Со ова изјавуваме дека овој производ, во изведбата која ние сме ја пуштиле во промет, ги задоволува барањата на хармонизираните директиви на ЕУ, безбедносните стандарди на ЕУ и на стандардите кои сепецифични за самиот производ.

### Производ

Бензинска косилка за трева

### Сериски број

G 1051054

### Производител

AL-KO Kober GmbH  
Hauptstraße 51  
A-8742 OBDACH  
OESTERREICH

### Овластено лице

Anton Eberle  
Ichenhauser Str. 14  
D-89359 KOETZ  
DEUTSCHLAND

### Тип

530 BRV (52 cm)  
480 BRV (47 cm)

### Директиви на ЕУ

98/37/EG (...2009-12-28)  
2006/42/EG (2009-12-29...)  
2002/88/EG  
2004/108/EG  
2000/14/EG (12)

### Хармонизирани норми

EN 836:1997-09  
EN 836/A1:1998-06  
EN 836/A2:2001-10  
EN 836/A3:2004-05  
EN 836/prA4:2009  
ISO 14982

### Ниво на јачината на звукот

измерено / загарантирано

530 BRV (52 cm) 96 / 98 dB(A)  
480 BRV (47 cm) 95 / 96 dB(A)

### Проценка на

**усогласеност** 2000 /14/EG  
Прилог VIII

### место

TÜV Industrieservice GmbH  
TÜV Süd Gruppe  
Westendstraße 199  
80686 MUENCHEN  
DEUTSCHLAND

Obdach, 23.11.2009



Ing. Klaus Rainer, Managing Director

**EG uygunluk açıklaması**

Bu vesileyle tarafımızdan piyasaya sunulan modeldeki bu ürünün AB standartları, AB güvenlik standartları ve ürüne özgü standartlar altındaki karma talepleri karşıladığını bilgilerinize sunmak isteriz.

**Ürün**

Benzinli çim biçme makinesi

**Seri numarası**

G 1051054

**Üretici**

AL-KO Kober GmbH  
Hauptstraße 51  
A-8742 OBDACH  
OESTERREICH

**Yetkili**

Anton Eberle  
Ichenhauser Str. 14  
D-89359 KOETZ  
DEUTSCHLAND

**Tip**

530 BRV (52 cm)  
480 BRV (47 cm)

**AB standartları**

98/37/EG (...2009-12-28)  
2006/42/EG (2009-12-29...)  
2002/88/EG  
2004/108/EG  
2000/14/EG (12)

**Karma normal**

EN 836:1997-09  
EN 836/A1:1998-06  
EN 836/A2:2001-10  
EN 836/A3:2004-05  
EN 836/prA4:2009  
ISO 14982

**Ses gücü seviyesi**

ölçülen / garanti edilen

530 BRV (52 cm) 96 / 98 dB(A)  
480 BRV (47 cm) 95 / 96 dB(A)

**Uygunluk**

**değerlendirmesi**2000 /14/EG  
ek VIII

**Resmi makam**

TÜV Industrieservice GmbH  
TÜV Süd Gruppe  
Westendstraße 199  
80686 MUENCHEN  
DEUTSCHLAND

Obdach, 23.11.2009



Ing. Klaus Rainer, Managing Director



	<b>480 BR</b>	<b>530 BRV</b>						
	ca. 145x53x 108cm	ca. 153x53x 108cm						
	47 cm	52 cm						
	2,5 kW 2800U/min-1	2,5 kW 2800U/min-1						
	ca. 46 kg	ca. 47 kg						
	3,0 - 8,5 cm	3,0 - 8,5 cm						
	70 l	70 l						
	$a_{vhw} = 6m/s^2$ $K = 2m/s^2$ DIN EN ISO 20643	$a_{vhw} = 6m/s^2$ $K = 2m/s^2$ DIN EN ISO 20643						
	LPA = 86 dB(A) EN 836 K = 2 dB(A)	LPA = 88 dB(A) EN 836 K = 2 dB(A)						
	LpAd = 88 dB(A) DIN EN ISO 4871	LpAd = 90 dB(A) DIN EN ISO 4871						
	LwAd = 96 dB(A) DIN EN ISO 4871	LwAd = 98 dB(A) DIN EN ISO 4871						